

Emelkedik népünk életszínvonala

1961-ben a dolgozók és a népgazdasági szocialista szektorból származó jövedelmek összességében 13 milliárd forinttal nagyobbak, mint 1958-ban. Ez a gyarapodás az intézkedéseknek tulajdonítható, amelyek a munkások és kormánypárti foglalkoztatottak életszínvonalának további emelésére irányultak. Ilyen intézkedések voltak: a többszörös béremelés, a nyugdíjak emelése, bizonyos kategóriájú alkalmazottak adójának megszüntetése vagy csökkentése, a dolgozó parasztság jövedelmének növelése stb.

A lakosság jövedelme évről évre emelkedik a növekszik a vásárlóereje is. Ezt tükrözi az is, hogy jelentősen növekedett a szocialista kereskedelem által forgalomba hozott áruk mennyisége. A dolgozók ebben az évben több mint 47 milliárd lej értékű fogyasztási cikket vásároltak, miközben 1959 óta három ízben történt árleszállítás. A lakosság által vásárolt termékek csaknem 56 százaléka nem az élelmiszer-cikkek teszik ki. Erősen növekedett a bútorkészítés, a rádiók, hűtőszekrények, mosógépek, arasz-tűzhelyek, motorkerékpárok és más hasonló iparcikkek eladása.

Az életszínvonal emelkedéséhez nagyban hozzájárult az állam szociális-kulturális kiadásai. Az 1961. évi állami költségvetésből több mint 15,2 milliárd lej — 4 milliárd lejjel többet mint 1958-ban — fordítanak a társadalombiztosítás, az oktatás, a tudomány és kultúra, az egészségügy, a testnevelés és sport, a népiélet, valamint az állami gyermekotthonok és családi segély céljaira. Ezekből az alapokból hozzávetőleg 820 lej jut minden egyes lakosra. Jelentősen csökkent a fordítanak lakásépítésre. 1961-ben 2,3-szer több lakás épült az állami alapokból, mint 1958-ban.

Késő őszi határjárás

(Folytatás az első oldalról.)

— Hiába, az az igaz vetés. Jó helyen kerül a mag a földbe. Így meg az első foggy sem pusztítja ki a vetést.

Attn csendes ügésben haladunk tovább. A hosszú-hosszú buzosorok olyan egyenesek, mintha vonalzóval húzták volna. Kintűben beülték a Tudor Vladimirescu gyár új gépei. Olyannyira, hogy a gazdaság régebbi fajtájú vetőgépeit már nem is használták. Az új eredményesebb, szaporább és sokkal jobb, pontosabb dolgozik.

Újra egy villanási okácó szalag következik. Ez választja el a következő száz hektárt. A bomlásban szépen megnőtt fűre járókban keresnek menedéket. Néha egy-egy lomha varjú redben föl delelőtti szunyókálásból, a szőlő árnyékában, kitérőzött szőlőággal.

A föld, ahol csak pár héttel ezelőtt végeztek a vetéssel, távolról még csak sötét-szürkén látszik. Csúszan amikor közelebb kerülünk, akkor vesszük észre, hogy a buza itt is felül kerekedett. Még egyetlen egy level csúszan az egész, s úgy áll ki a földből, mint valami liliputi lányszakágy, de mégis hatalmas erőt testet meg. Attól a súlyos rögökön, rendületlenül

nő, gyarapszik mindig magasabbra. Ez a jelenik zölde vetés már maga a leggyőzelemmel élet.

Hosszabb szemlelődes következik. A gazdaság vezetői is jövesz érzés tölti el, hogy munkájuknak ilyen szépen ígérkezik már a gyümölcse.

— Mégis csak jó, hogy valamivel több vetőmagot számítottunk egy-egy hektárra — mondja az elnök. — Olyan szép, sűrű a buza, hogy ennél sűrűbb már nem is kell. Pedig a vetőmagból elég sok ment kárba a szárazsággal: megették az eger, a madarak.

Igen, az ember, a tudomány birtokában lévő, tapasztalt ember eredményesen szembe tud szállni a természet mostoha-ágával is. Tanu rá az a szemtelgyönyörködésben szép határ.

Tanulásokban gazdag volt az ősz, s ezzel bizonyára deszámolnak majd a gazdaság küldött a mezőgazdaság elnökének nemcsak a sorra kerülő rajoni tanácskozásán. (Mindkettőjüket megválasztották a soronja kollektívisták).

Az első és talán a legfontosabb tanulság, hogy semmilyen munkával sem szabad kezeledni. A vetés mégis csak ott a legszebb, ahol idejében földbe került a mag. De maga a rossz időjárás is tartogat tanulságokat. Azért végezhetik mégis de

A főmechanikus osztályon

Előkészületek a jövő évre

Neamtu Mircea mérnökkel, a Vörös Triko-gyár főmechanikus osztálya vezetőjével beszélgettünk arról, hogy osztálya munkaközössége miként teljesítette az az évben reá háruló feladatokat és milyen intézkedések, tervek készültek a jövő évi építkezési, illetve karbantartási munkákat illetően. A főmechanikus osztály valóságos kis üzemmel néz ki magától. Jelenleg a tervbe vett és az előre nem látott javításokat helyben végzik el, a műhelyekben számos szerszámgép gyártja a cserealkatrészeket. Mivel az év végéhez közeledünk, a fontosabb munkákat, így a részlegek téli előkészítését, több gép általános javítását sikeresen elvégezték. Erősen megemelték, hogy a gyár egész munkájának eredményesebbé tételéhez járult hozzá egy új autókla bevezetése, a cséveszállító üzembehelyezése és számos gép általános javítása, az új

gépek beszerelése. A téli előkészületek nagyvonalakban befejeződtek.

Jelenleg teljes lendülettel készülünk a jövő évre — mondotta Neamtu Mircea elvtárs. — A műhelyekben cserealkatrészek készülnek, szakosportjaink pedig a gépjáratásukat végzik, a műszaki személyzet pedig tervekben dolgozik. A jövő évben lényegesen megnövekednek feladataink. Helyenként építkezési munkálatokra kerül sor, továbbá befejezzük a termofikálást és transzformátort szerelünk be a villanyáram zavartalan biztosítására érdekében. Az épületek, valamint a berendezések javításával kapcsolatos terv is most készül.

El kell mondanunk, hogy ez utóbbi terv elkészítése megkezdett. Miald Livi tervező vizsgálta a munkát, mivel nem tulajdonított neki elegendő fontosságot; kényelmességéről tett tanúbizonyságot. Szükséges, hogy az osztály vezetője a jövőben behatárolja ellenőrizze a műszakiak mindennapi tevékenységét.

Ugyanitt kell beszélnünk arról is, hogy a gépek és felszerelések átvizsgálása, illetve javítása szintén a tervnek megfelelően történik majd a jövő évben. 1962-ben számos új gép érkezését várják. Ezeknek a beszerelését (villamosvargák, gombolyítógépek, festőgépek stb.) a főmechanikus osztály munkaközösségére hárul. A gépek, felszerelések és az épületek karbantartásával kapcsolatos munkára nincs panasz az időben. Mégis kiállók okok miatt gyakran nagy nehézségek merülnek fel a termelőmunkában. S ezen a főmechanikus osztály munkaközösségének gyors beavatkozása is csak enyhíteni képes. A hiába megszüntetése a villanygyár dolgozóira hárul. Nézzük miről is van szó tulajdonképpen.

A gyárban a gépeket villanymotorok hajtják meg. A vizelést is villanymotor végzi. Viszont igen gyakran megtörténik, hogy az áram feszültsé-

gének hullámzása következtében kiégnek a motorok. Ez történt a közel múltban is, amikor a nagyarányú feszültségcsökkenés motorégetést idézett elő. Nem elszigetelt jelenségről van szó, hiszen néhány hét alatt több mint tíz motor vált több órára, napra használatlanlanná.

Megtörtént az is, hogy a festőde részére szükséges nagy mennyiségű vizet biztosító motor égett ki és a festődeben hosszabb ideig szünetelt a termelés. Az is előfordult, hogy egy-egy villanymotor megrongálódása órákra megakadályozta a gyár termelését. A gyár villanyoszerelői nem győzik javítani a villanymotorokat. Az üzem vezetője számos esetben lelével és szóban kéri a villanygyár vezetőjét, az illetékes tartományi szerveket, hogy biztosítsanak a gyár részére megfelelő feszültségű villanyáramot, azonban ez még mindig nem sikerült megvalósítani. Most pedig, hogy szóba került — és tervbe is foglalták — a feszültség-szabályozó transzformátor megépítése, a villanygyár számos olyan követelményt támaszt, aminek teljesítése nem tartozik a Vörös Triko-gyárra. Ebből következik tehát, hogy nem is teljesítheti azt. Így például a villanygyár szerelné, ha a Vörös Triko a gyár területén kívül álló villanyvezetéseket cserélné ki újakkal, ami érthetetlen követelés. Remélhetőleg az illetékesek és a Vörös Triko-gyár megbízottai, rövidesen megtalálják a lehetőséget annak, hogy a transzformátor építését mielőbb megkezdjék.

A Vörös Triko-gyár főmechanikus osztályának munkaközössége szép eredményeket ért el ebben az évben, de amint Neamtu Mircea mérnök mondotta, jövőre még nagyobb feladatokat megvalósítását tilták ki célul. Biztosak vagyunk abban, hogy munkájukat siker koronázza, ha megszigorítják az ellenőrzést és következetesen ragaszkodnak a tervbe vett munkák határidejének betartásához.

Sport híradó Sport híradó Újabb világraszóló siker

Szovjetunió — Uruguay 2:1 (2:1)

A világsportközvetelmények meg ideje sem volt napirendre térni a Szovjetunió labdarúgócsapatának délamerikai portyájáról Chile és Argentína ellen aratott győzelem felett s íme csütörtökön az esti órákban újabb szovjet győzelemről számoltak be a hírügynökségi jelentések:

Montevideóban a szovjet válogatott 2:1 (2:1) arányú győzelmet aratott az 1930 és az 1950 évi világbajnok, Uruguay együttese felett. A mérkőzés — amint arról a hírügynökségek jelentéseiből számolnak — igen élénkírányú és magas színvonalú volt. A Centenario stadionban 50.000 néző tapstolt a szovjet labdarúgók sikerének.

Ez a világraszóló siker újabb bizonyítéka annak, hogy a szovjet válogatott közel múltban elért nemzetközi sikerei nem is voltak oly meglepőek, mint a hogy talán egyes nyugati szakemberek az első pillanatban vélték. A szovjet labdarúgók ma már

technikában is legalább egyenrangúaknak bizonyultak, de a mérkőzés nagy részében fellépő múltak Délamerikai ismert világlakossáit. Nagyszerű csapjátékuk, korszerű akciókra alapított támadásképzésük egymásután három ízben szükségképpen diadalmasodott a világlakossáit képviselő délamerikai labdarúgók felett. A szovjet együttes a világbajnokság előtt ebben otthonukban sorra vette és sorra verte a legjobb délamerikai válogatottakat zömét, az argentinokat és a chileket és legyőzte a volt világbajnokot s jelenleg a világ egyik legjobb válogatottját, a profizistá játékosokból álló Uruguay együttest.

A sorozatos szovjet győzelem tehát hónapokkal a chilei világbajnokság előtt előre vetítette fényét. E győzelmek kétségkívül bizonyítják, hogy a szovjet labdarúgók ma a világ legjobbja közt is — a legjobbak közt foglalnak helyet!

Az utolsó erőpróba előtt

Már csak egy mérkőzés van hátra, egyetlen egy. És két pont kellene. Egyelőre kettő, de erre nagyon nagy szükség volna ahhoz, hogy az UTA elkezdjen az utolsó helyről s megelőzzön két csapatot a bajnoki táblázaton. Ezt a két pontot már az utóbbi mérkőzések egyikén kellett volna megszerezni, akkor nyugodtabban várnánk az idénzárót. De most még nagyobb nyugodtságra van szükség. Határtalan nyugodtságra. Mert a nyugtalanságra, az idegeskedésre szűlő tervszerűen kapkodásra már számtalanszor ráfűztünk. Játékosainknak tizenkét mérkőzésre, a nyolc veszített találkozóhoz sok tanulniuljuk akadt, sokat tapasztaltak. Most saját kárunkra okulhatnak. Most már a játékosok a sor, hogy végre hasznosítsák a tanulságokat.

A határtalan lelkesedés és igyekezet, felelősségérzet serkent minden játékost, hogy vasárnap délután a hosszasan kimerített sorozat utoljára végre oda tessenek a hazai győzelem két értékes pontját az ősz bajnokság záró akkordjait utolsó ütemének végére. Szeretnők, ha ez az idénzáró egy sikerben gazdag tavaszi visszavágó előhírné lenne. Szeretnők, ha ez a bajnoki találkozó a tavasszal itthon sorkaröltő hét mérkőzés közül, a hét hazai győzelem közül számszerűen — a nyolcadik lenn!

A lehetőségek egyenlően oszlanak el és ha helyesen játszanak, megszerezhetjük a két bajnoki pontot. Ez a lehetőség természetesen a komoly munka lehetősége. A higgadt, ki megfontolt, nyugodt játék lehetősége. A sikernek elengedhetetlen feltétele a sportközösség színe, a gyár összes dolgozó, a munkatársak s az egész város szurkolói iránt érzett felelősség és kötelességérzet!

Feladjuk egy napra a közel-múlt baliskereit, ne hántorgassuk most hiálainkat, hanem vasárnap zárjuk végre a sok bosszúságot örömmel, győzelemmel. Állítsuk az egykedvű teljesítmények helyébe az önbizalmat, a lelkesedést, a győzelmiakarást. Mert a győzelemnek ez az egyetlen záloga.

A lelátókon pedig egyembereként álljon minden szurkoló vasárnap délután csapata mellé és sporteszközi biztatással lelkesülte együttest kilencven percen át!

Nagyhalmágyi József

Két labdarúgó mérkőzés

Vasárnap délelőtti tíz órakor a CFR stadionban a két helyi B-osztályú csapat, a CFR és a Vagonul barátságos találkozó mér össze erejét. Mindkét együttes legjobb játékosait szerepelteti s ezért igen érdekesnek ígérkezik a mérkőzés.

Vasárnap délután 14 órakor az UTA stadionban idénzáró mérkőzésen az UTA a Brassói Steagul rosu együttesét látja vendégül. A találkozó előtt 12 órakor a két sportközösség utánpótlás együttesének mérkőzésére kerül sor.

MILYEN IDŐ VANHATÓ?

Változékony idő. Nappal jobbra boros égbe, az alacsonyabb fekvésű helyeken gyenge helyi esők, a hegyekben havasodó, kisebb havazás. Várható hőmérsékleti értékek napközben 6-11, éjjel 0-6 fok között. Mérsékelt nyugati, északnyugati szél.

Távolabbi kilátások: Változó felhőzet, a hőmérséklet kissé csökken.

Értékes régészeti leletek

A konstanci mozaikkal kirakott római kori épületnél végzett további ásatások során újabb épületrészek fedeztek fel, amelyek arra vallanak, hogy a jelenlegi kikötő előtti tengerparti sétány egész hosszában egy nagy építészeti komplexum húzódott. Az I. e. IV—V. századból származó nagyszámú amfora s a megkövesedett buza- és árpártegek azt bizonyítják, hogy ezt a komplexumot a görög-római korban a lakosság tehetősebb rétegei használták, mégpedig kereskedelmi célokra.

A volt konstanci pálya ívár területén végzett ásatások egy egész városnegyedet hoztak felszínre. Ezáltal bebizonyosodott, hogy az ókorban a városnak ezt a részét is látták. Ezen a helyen két bazilikát találtak — az elsőket Tomisban — továbbá kőből és agyagból épült házak romjait, több téglafestő kemencét, kerámiát, íveket, különböző helyiségeket, nagy, égetett agyagedényekkel és rengeteg sírt.

A Vajdahunyad közelében lévő Csónakos faluban végzett ásatások során települést tártak fel, amely a római uraim időkéből származik. Ez már a második fontos régészeti lelet, amelyre ebben az évben bukkantak Hunyad tartományban. Az első, egy dák korszakbeli várat Banyica község környékén tárták fel.

A nagyarányú kollektivisták segítségével a község határában ókori raktárhelyiséget találtak 80-nál több bronztárgyval. A tárgyak között sárkók, fejszék, fűrészek és dísz tárgyak voltak.

Ripicenben, a Prut partján a régészek több évezredes kunyhókat és 20 mammutagylarat, számos fegyvert és kovácsból faragott szerszámot találtak. A régészek véleménye szerint a mammutcsont-gyűjtemény arra vall, hogy a vadászok ezen a helyen végeztek szertartásaikat.



Az IMSz Arad városi szervezete konferenciájának margójára

Nemrégben, a December 30-án a városi bizottságának első titkára beszámolója alapján mélyrehatóan elemezte az IMSz városi szervezetének tevékenységét az 1960 januárjában megtartott konferencia óta eltelt időszakban.

Veres Ecaterina elvtársnő, az IMSz városi bizottságának első titkára beszámolója alapján mélyrehatóan elemezte az IMSz városi szervezetének tevékenységét az 1960 januárjában megtartott konferencia óta eltelt időszakban.

Mind a beszámoló, mind pedig a hozzászólások elemezték azt a tevékenységet, amelyet az IMSz városi szervezete a városi pártbizottság vezetésével és irányításával az ifjúság kommunista nevelése érdekében kifejtett. E munka célja a párt és szocialista hazánk iránti hűség, a magatartás és öntudat, a párt által megjelölt feladatok teljesítése iránti odaadás példaképe. Ezek között megemlítjük a Dimitrov gyár forgasztómű osztályán dolgozó Stana Ioan lakatos brigádját, amely havonta 20-30 százalékkal teljesíti a termelési feladatát.

Ebben a vonatkozásban az eddig elért eredmények kiemelkedőek. Az ifjak lelkesen járultak hozzá a termelési feladatok tel-

jesítéséhez és tulszárnyalásához. Közülük soknak a neve ott szerepel a termelésben élenjárók tiszteletdíjában. Az ifjúság kommunista nevelésében használt módszerek változatosak, sokoldalúak voltak. Különösen a fiatalok munka során történő nevelésére fordítottak nagy figyelmet. Városunk válsalában 294 termelési brigádot szerveztek, amelyek több mint 3000 fiatalot foglalnak magukban. A kommunista állam támogatásával az IMSz szervezetek irányították és ellenőrizték a brigádok tevékenységét, azt, hogy milyen mértékben valósították meg a rájuk háruló feladatokat. Számos brigád a munka iránti szocialista magatartás és öntudat, a párt által megjelölt feladatok teljesítése iránti odaadás példaképe. Ezek között megemlítjük a Dimitrov gyár forgasztómű osztályán dolgozó Stana Ioan lakatos brigádját, amely havonta 20-30 százalékkal teljesíti a termelési feladatát.

A brigád tagjainak 11 utjátást alkalmazzák a termelésben és ez 87.000 lej megtakarítást eredményezett. Kitiűnt a munk-

kában Hențiu Persida fonodal brigádjá a December 30-án, Miclea Ana brigádjá a Teba gyárban és más termelési brigád. A munkával kapcsolatban kialakult új magatartásnak, annak a határtalan lelkesedésnek, amelyre a fiatalok a termelésben részt vesznek, ékes bizonyítéka a szocialista verseny is, amelybe több mint 11.000 ifjurmunkás kapcsolódott be. Közülük 2356 elismunkás, Maris Ioan Dimitrov-gyár lakatos, Miclea Ana Teba-gyár fononő, Neaga Maria December 30-gyári fononő, Croitoru Octavian Ranghet-gyári esztergályos — csupán néhány példa a sok ezer fiatal közül, akiknek neve mellán szerepel a tiszteletdíjában.

A munkára való nevelés fokozta a fiatalok komaktivitását, a bírálati szellem kialakítását a lógosok és a közvegyon teközlő ellen. A helytelen megnyilvánulások eljűtlésében nagy segítséget nyújtottak az IMSz-örhelvek.

Az IMSz szervezeteknek a fiataloknak munka során való nevelésére irányuló törekvése megnyilvánult abban is, hogy városunk ifjak érdeklődésel

vettük át az élenjáró munkamódszereket és felkarolták az Encsel Mór, a Tudor Vladimirescu vállalatok, valamint a brailai fiatalok kezdeményezését. Az Encsel Mór gyárbeli újlők kezdeményezésének általánosításával az újlők mozgalom jelentős mértékben fellendült városunkban is és a mozgalomba 800 fiatal kapcsolódott be. Közülük 151 ifjú előzetes számítások szerint 1.655.000 lej értékű megtakarítást valósított meg. A fiatalok közül sokan felkarolták a munkahelyi ésszerű megszervezésére és a megtakarítások előteremtésére kezdemenyvezéseket. Megemlíthetjük, hogy csupán a kezdeményezések alkalmazásával a Dimitrov-gyári fiatalok négy tehervagon önköltségi árával egyenlő értékű megtakarítást értek el.

A beszámoló és a felszólalók is kiemelték a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok öntudatának állandó növekedését. A fiatal mezőgazdasági pésestők, a kollektivisták, valamint az állami gazdaságokban dolgozó fiatalok a nehéz időjárás ellen a szőlők középete lelkesen dolgoztak a jövő évi termés biztosítása érdekében. Az iskolákban is öröndetes eredményeket értek el a szakmai oktatásban és a szocializmus, valamint a kommunizmus jövő építőinek kommunista nevelésében.

MOZIKBAN vetítik

DÖZSÁ GYÖRGY filmszínház: A csikós szállitmány. N. BALOESCU filmszínház: Leon Garros. HERBAK JÁNOS filmszínház: Alba Regia. I. I. C. RAGIALE filmszínház: A puszta. IFJUSÁGI filmszínház: Holnap felöltözöl leszek.

A SZÍNHÁZ bemutatója

SZOMBATON, december 2-án este 7.30 órakor: Rázyan si Vidra. (Bérletsszűnet). VASÁRNAP, december 3-án, délután 3.30 órakor: Rázyan si Vidra. (Bérletsszűnet). Este 7.30 órakor: Rázyan si Vidra. (Bérletsszűnet).

A PRICHINDEL bábszínház heti műsora

SZOMBATON, december 2-án, délután 4 órakor: Cinci sáptálmáni in balon. VASÁRNAP, december 3-án, délelőtti 10.30 órakor: Micu muschetari és délután 4 órakor: Cinci sáptálmáni in balon.

de rövidesen meggyőződhetünk arról is. A megépítés minden- esetre szakavatott munkát igényelt és elismerést érdemel.

Sokat lehetne beszélni, írni a kirakalrendezőkről, a kirakati díszletek tervezőiről és meg- alkotóinak munkájáról. A nap- okban némileg megismertük, munkájukat és elmondhatjuk, hogy az Ajándékok Hónapján- ka a teljes ünnepi kőslést az ő munkájuk teremti meg.

És ha ezekben a napokban megállunk egy kirakat előtt, gondolkunk rájuk is, a kiraka- lrendezőkre, akik művészet- tel határos munkájukkal bold- og mosolyt csalnak arcunkra.

Legyen ez a mosoly elis- merésünk záloga. —k—